

AI创新助力突破多语言内容壁垒



Amanda Jayachandran 创意与内容总监 Lionbridge PHIL KENNEDY 全球化内容解决方案总监 Lionbridge KC LINCOLN 首席营销官 Lionbridge BRENDAN WALSN SEO 主题专家 Lionbridge

背景 通用**营销**叙事框架



情境分析 1:

- 规划周期
- 以同等投入创造更多价值
- Lionbridge 人工智能 (AI) 目标及文化
- 知识工作者乐于从事有吸引力的工作



情境分析 2:

- 市场潜力
- **营销**的影响 [R]
- 人都存在认知盲区[利与弊]
- Lionbridge AI 目标及文化



带来的挑战

挑战 **1**

资源限制:

在**资**源受限的情况 下大**规**模**创**作 全球化内容 挑战

主题专业知识:

面向**营销团队**的 AI 平台很少能提供深厚的专业知识, 也缺乏相应的能力

挑战

3

内部技能组合:

营销团队通常没有内部提示**词**工程**师**来挖掘生成式人工智能(GenAI)的潜力

挑战

4

个性化:

不同地区都**对**独特内容有需求,**这**意味着需要在各地区**创**作原**创**内容

解决方案

Content Remix App...抓取模式(由**营销团队**操作) Content Remix App...运行模式(由搜索引擎**优**化 [SEO] 团队操作)

LIONBRIDGE

实时生成 海量新内容

现有源数据输入



党担 客户支持

产品文档

产品 (PIM

产品信息管理 (PIM) 系统

种或多种**语**言



以及更多, 任您灵活**选择**

新内容,采用一

Web 内容

电子商务

在线营销

社交媒体

新闻通讯

客户支持

内容资产的构成





缩短内容生成周期

战略与成果无缝衔接





AI 优先的大规模全球化内容创作



● 重构

使用 AI 创作内容

◯ 本地化

使用 AI 翻译、审校和完成质量保证 (QA) 流程



连接

集成

内容、元数据和属性

输入数据和指南

TM

术语表和 "保留不**译"术语**

品牌指南和风格指南

内容、元数据和属性



内容专家控制流程并审阅例外情况



四出优势

直接与内容存储库连接, 通过内容数据实现全面 自动化和上下文理解 内容生成由 LLM 驱动 用 MT 引擎取代**传统翻译流程**

4

通过术语与 TM 持续保障一致性

由前沿 LLM 执行后 期编辑,这些 LLM 接收过提示词, 可以理解您的内容

加快内容创作速度,

满足高需求



各种形式的内容必须:

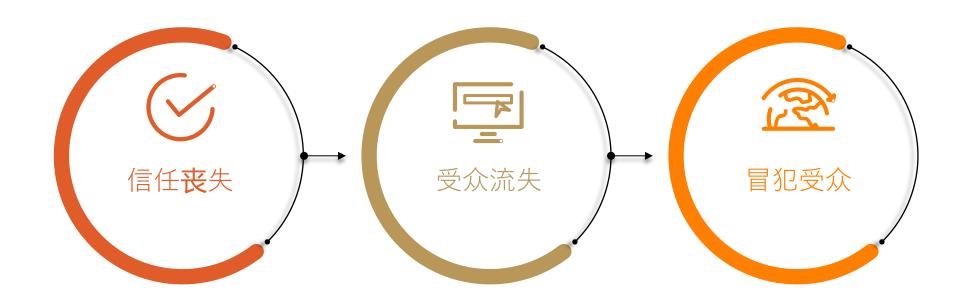




使用劣**质**品牌内容的 代价



企业形象与声誉至关重要





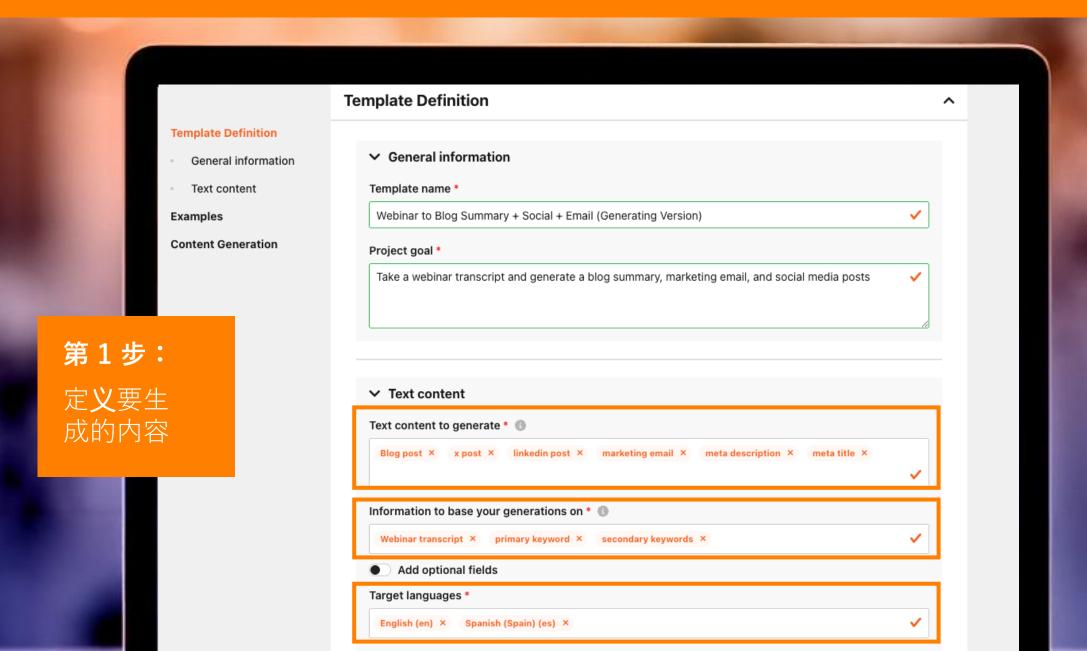


使用 LIONBRIDGE CONTENT REMIX APP 的**营销示例**

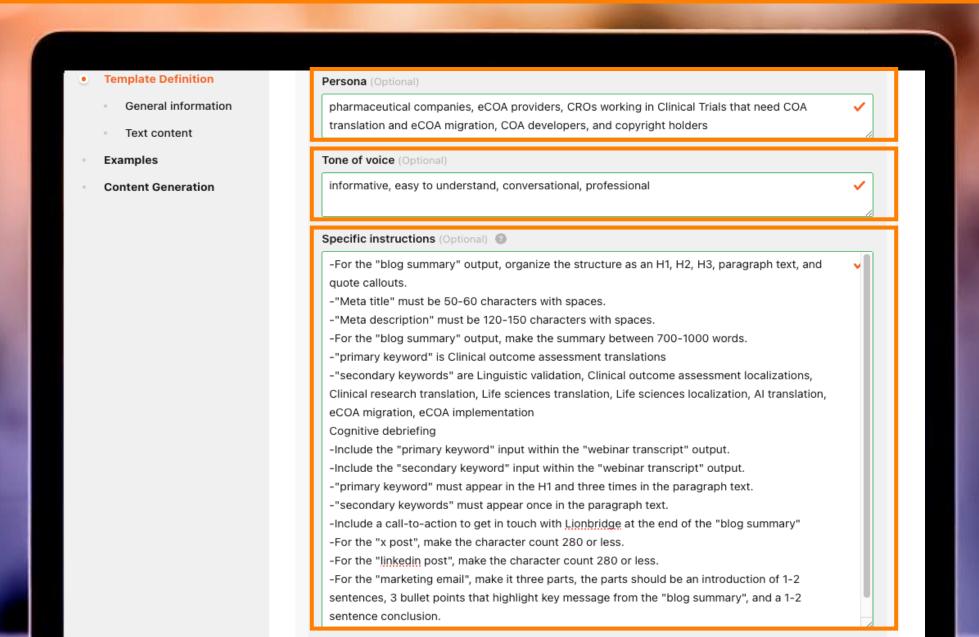
- 通**过单**一内容源,我**们**便能生成博客文章、 社交媒体帖子、**营销电**子邮件、**产**品描述等 各类内容
- → 嵌入 SEO **战**略
- → 提供具体的**说**明:篇幅要求、重点**标**注、 核心要点、**页**面**结**构
- **─** 指定目**标**受众和**语**气
- **──** 同时以超过 70 种语言创作多语言内容
- **──** 提供人工**编**写的示例



演示:利用网络研讨会文字记录生成博客摘要、社交媒体帖子及营销电子邮件



第2步:提供具体**说**明





具体**说**明与第3步中的示例一致。

第3步:添加示例

Template Definition

- General information
- Text content

Examples

Content Generation

Output_marketing email (optional)

Hi {{{Recipient.FirstName}}},

Correctly structuring your website is essential to reaching new markets on the Search Engine Results Page (SERP). What exactly does that entail?

Read the Global SEO Blueprint webinar recap blog to find out.

Let's schedule a time to discuss how Lionbridge can enhance your global SEO efforts.

```
{{{Sender.FirstName}}} {{{Sender.LastName}}}
```

{{{Sender.Title}}}

Lionbridge

{{{Sender.Phone}}}

lionbridge.com

Output_meta description (optional)

Lionbridge Global SEO Blueprint Webinar Recap and Strategies

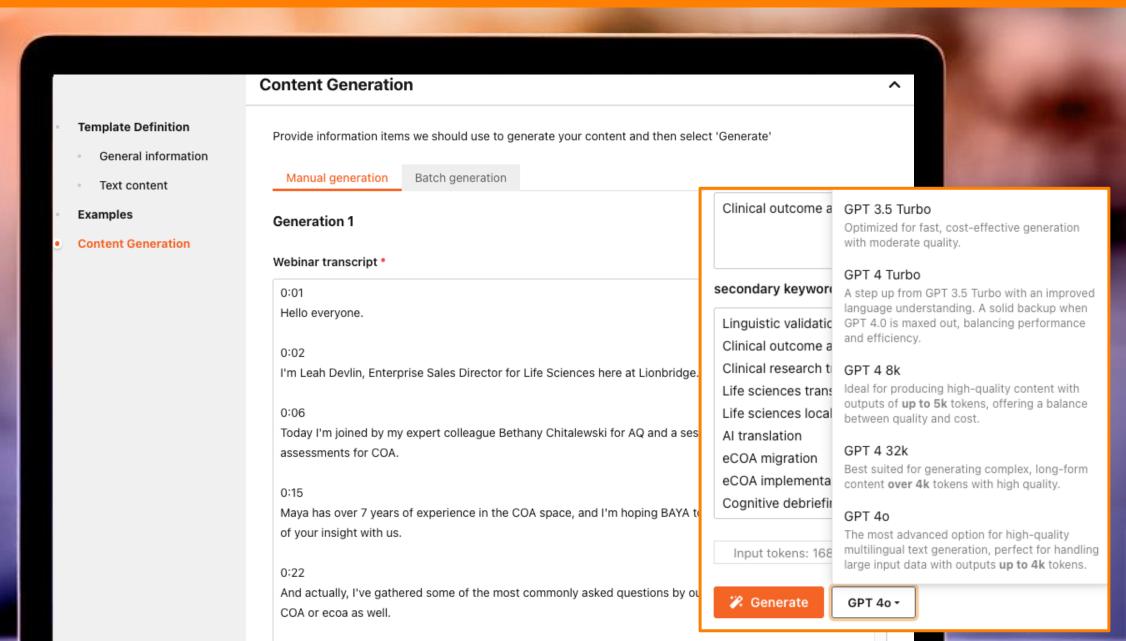
Output_meta title (optional)

Read our webinar recap to discover how to architect websites for global traffic using hreflang tags, domain structure, and localization.

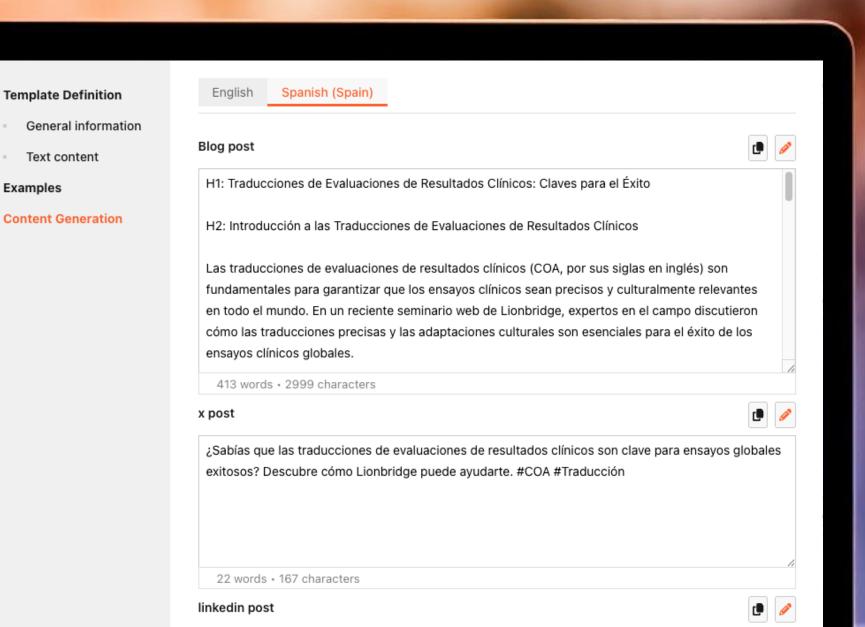


使用**人工创作** 的内容作**为**示 例**时**,可**获**得 最佳效果。

第4步:添加源数据(网络研讨会文字记录)



第5步:内容已准备就绪!



种语言版本

避免以下误区

- 重复、非原**创**或抄**袭**的内容将被搜索引擎**标记**, **损**害 SEO 工作
- ─ 行文质量不佳或设计欠佳的内容会对 SEO 产生负面影响
- 低质量或抄袭的内容也会使客户疏远品牌并损害品牌形象
- 如果 AI 生成的内容是人类创作者的创作成果,则可受版权保护(各地法律可能有所不同)
- **→** 要坦**诚说**明情况并提及所使用的 AI 工具



AI 辅助的内容策略:中国

面临的挑战与我们的战略应对

一 问题:开拓中国市场

- 2025 年计划:发起一项营销活动,旨在向中国企业推广我们的服务。
- 初步审查:现有的中文服务页面需要更新元数据和页面内容。
- 关键洞察:急需中国本地团队的加入,以确定相关主题。
- 战略决策:为中国的潜在客户开发专属的、符合市场特定需求的内容。

→ 我们的 AI 辅助解决方案: Remix 项目

- 核心工具:利用"Remix"作为我们的主要内容创作平台。
- · 协作团队(中国本土):
 - SEO 团队:深入研究关键词并管理项目。
 - 业务资源:牵头进行主题扩展并审查 Remix 的输出内容。
 - 本土 SEO 内容资源:对生成的内容进行必要的后期编辑。



AI 辅助的内容策略:中国

借助 AI 推动效率提升与未来增长

◆ 流程演进与效率提升

- 初期学习曲线:
 - 在获得初步反馈后,我们在 Remix 内开发了更详细的模板和提示。
 - 关于元数据、关键词使用、标题和行动号召的具体说明至关重要。
- 显著改进:与第一批内容相比,第二批输出的内容只需要 30% 的后期编辑工作。
- 持续优化:我们还在持续整合反馈并优化 AI 提示。

→ 切**实**成果与未来展望

- 当前进展:
 - 网站上已发布 6 篇新文章。
 - **另有 6 篇文章**正在准备中。
- **内容质量:经过**初期的**训练**期后,Remix 工具能够持续生成高**质**量的中文内容。
- **性能聚焦:**未来的工作将**侧**重于衡量、分析和**讲**一步**优**化提示,以追求最佳性能。
- 模式转变:我们认为,AI 与人工指导和监督相结合,是创造具有影响力内容的**最具价值之道**。
- 成本效益: 尽管需要进行初始设置和人工干预, AI 辅助流程也只需要传统纯人工内容创作流程 30% 的成本。
- **可扩展性:这**种高效的方法**让**我**们**能够**扩展贴**近目**标市场**、符合市**场**特定需求的内容**创**作,从而有效覆盖多**样**化受众。



经验总结

新方法

◆ 本地市场专属内容

- AI 辅助:
 - 虽然由于成本**问题**,制作本地市**场专**属内容**过**去一直是不切**实际**的幻想,但**现**在我**们**可以利用 AI 使其**变**得**经济**可行。
 - AI 还能协助生成个性化内容。
 - 利用 AI 面向不同受众和平台生成专属帖子。

● 我们开拓中国市场的方法

- 我们采用了五管齐下的方法来开拓中国市场:
- 内容:使用我们的 Content Remix App,根据企业建议生成市场相关主题,并由本土资源进行研究和验证。
- **法务:**确保已**办**理正确的 ICP **许可证**(互**联**网内容提供商)。
- 技术:使用配备中国服务器的 CDN,确保内容能更高效地分发给中国用户。
- 付费推广: 尽管由于广告方面的限制,推广影响力不如几年前,但仍建议采用付费推广策略,因为这样能覆盖高达 30% 的搜索版面。
- **社交媒体:**由本土资源在微博和微信上**发**布相关内容。





